

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 avril 2020

PROJET DE LOI
modifiant l'arrêté royal
du 25 novembre 1991 portant réglementation
du chômage en ce qui concerne
les allocations de chômage temporaire
pour les travailleurs des entreprises
de travail adapté

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES, DE L'EMPLOI
ET DES PENSIONS
PAR
MME Nahima LANJRI

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif	3
II. Discussion générale	4
III. Discussion des articles et votes.....	7

Voir:

Doc 55 **1139/ (2019/2020)**:
001: Proposition de loi de Mme Kitir et consorts.

Voir aussi:
003: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 april 2020

WETSONTWERP
tot wijziging van het koninklijk besluit
houdende de werkloosheidsreglementering
van 25 november 1991 wat de uitkeringen
voor tijdelijke werkloosheid
voor werknemers
van maatwerkbedrijven betreft

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR SOCIALE ZAKEN, WERK
EN PENSIOENEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW Nahima LANJRI

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Algemene bespreking	4
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	7

Zie:

Doc 55 **1139/ (2019/2020)**:
001: Wetsvoorstel van mevrouw Kitir c.s.

Zie ook:
003: Tekst aangenomen door de commissie.

01976

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Marie-Colline Leroy

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Björn Anseeuw, Jan Spooren, Valerie Van Peel
Ecolo-Groen	Marie-Colline Leroy, Gilles Vanden Burre, Evita Willaert
PS	Ludivine Dedonder, Marc Goblet, Sophie Thémont
VB	Ellen Samyn, Hans Verreyt
MR	Mathieu Bihet, Isabelle Galant
CD&V	Nahima Lanjri
PVDA-PTB	Steven De Vuyst
Open Vld	Tania De Jonge
sp.a	Anja Vanrobaeys

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Frieda Gijbels, Katrien Houtmeyers, Wouter Raskin, Wim Van der Donckt
Kristof Calvo, Barbara Creemers, Georges Gilkinet, Laurence Hennuy
Jean-Marc Delizée, N N, Eliane Tillieux, Philippe Tison
Orwin Depoortere, Dominiek Snepe, Frank Troosters
Magali Dock, Florence Reuter, Vincent Scourneau
Nawal Farih, Els Van Hoof
Sofie Merckx, Nadia Moscufo
Egbert Lachaert, Vincent Van Quickenborne
Jan Bertels, Meryame Kitir

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

cdH	Catherine Fonck
-----	-----------------

N-VA	: <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
Ecolo-Groen	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
PS	: <i>Parti Socialiste</i>
VB	: <i>Vlaams Belang</i>
MR	: <i>Mouvement Réformateur</i>
CD&V	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
PVDA-PTB	: <i>Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique</i>
Open Vld	: <i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
sp.a	: <i>socialistische partij anders</i>
cdH	: <i>centre démocrate Humaniste</i>
DéFI	: <i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
INDEP-ONAFH	: <i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	<i>Document de la 55^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi</i>	DOC 55 0000/000	<i>Parlementair document van de 55^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigeleurgig papier)</i>

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi au cours de sa réunion du 21 avril 2020.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

Mme Meryame Kitir (sp.a), auteure principale de la proposition de loi, indique que la proposition de loi à l'examen vise à autoriser l'octroi d'allocations de chômage temporaire aux travailleurs des entreprises de travail adapté visées à l'article 230 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

L'arrêté royal du 4 février 2018, qui a modifié la réglementation en matière de cumul en cas de reprise progressive du travail, a introduit une disposition qui permet aux travailleurs des entreprises de travail adapté de combiner des revenus du travail avec une indemnité d'incapacité de travail non réduite.

La formulation actuelle de l'article 61, § 1^{er}, de l'arrêté royal portant réglementation du chômage implique toutefois qu'en cas de chômage temporaire, ces travailleurs ne peuvent dès lors pas prétendre à une allocation de chômage temporaire. Pour les personnes qui avaient des prestations de travail insuffisantes avant leur reprise partielle du travail – ce qui est assez fréquent dans ce cas – et qui bénéficient dès lors d'une indemnité accordée aux "travailleurs irréguliers", cela signifie, en particulier, qu'elles doivent dès lors se contenter d'une indemnité équivalente au revenu d'intégration. Or, il s'agit de personnes pour qui cette indemnité est totalement insuffisante, compte tenu notamment des dépenses liées à leur maladie, et c'est souvent ce qui les pousse à entamer une occupation à temps partiel en dépit de leur état de santé.

Les motifs d'équité qui ont justifié l'autorisation de cumul précitée, prévue par l'arrêté royal du 4 février 2018, peuvent certainement s'appliquer lorsque ces travailleurs sont temporairement mis au chômage.

La date d'entrée en vigueur rétroactive de la présente proposition se justifie dans la mesure où elle correspond à la première date des mesures prises par le gouvernement pour ralentir la propagation du virus Covid-19, mesures qui ont entraîné une application substantielle du chômage temporaire, y compris pour les travailleurs visés par la présente proposition de loi.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergadering van 21 april 2020.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

Mevrouw Meryame Kitir (sp.a), hoofdindienster van het wetsvoorstel, stelt dat het voorliggend wetsvoorstel de uitkering voor tijdelijke werkloosheid mogelijk wil maken voor de werknemers van maatwerkbedrijven zoals bedoeld in artikel 230 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de arbeidsongeschiktheidsverzekering.

Met het koninklijk besluit van 4 februari 2018, waarmee de cumulatieregeling bij progressieve werkherstelling werd aangepast, werd een bepaling ingevoerd die het voor de medewerkers van maatwerkbedrijven toelaat het arbeidsinkomen te combineren met een niet-gereduceerde arbeidsongeschiktheidsuitkering.

De huidige formulering van het artikel 61, § 1, van het werkloosheidsbesluit heeft echter tot gevolg dat in het geval van tijdelijke werkloosheid, daardoor deze werknemers geen aanspraak kunnen maken op een uitkering voor tijdelijke werkloosheid. Zeker voor mensen die voor hun deeltijdse werkherstelling – wat in dit geval vrij frequent is – onvoldoende arbeidsprestaties hadden en daardoor een uitkering "onregelmatig werknemer" hebben, betekent dat, dat zij dan terugvallen op een uitkering waarvan het bedrag gelijk is aan dat van het leefloon. Nogtans gaat het om mensen waarvoor mede gelet op de uitgaven verbonden aan hun ziekte, dergelijke uitkering totaal ontoereikend is en dat is vaak de reden waarom zij, ondanks hun medische toestand, een deeltijdse tewerkstelling aanvatten.

Dezelfde billijkheidsredenen die aan de grondslag lagen van voormelde cumulmogelijkheid in het koninklijk besluit van 4 februari 2018 zijn zeker toepasselijk op een moment dat deze medewerkers op tijdelijke werkloosheid worden geplaatst.

De retroactieve inwerkingtredingsdatum van dit voorstel wordt verantwoord door de datum van de eerste datum van de regeringsmaatregelen ter voorkoming van een verdere verspreiding van het Covid-19 virus die aanleiding gaven tot een substantiële toepassing van tijdelijke werkloosheid, ook bij de werknemers bedoeld in dit wetsvoorstel.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Evita Willaert (Ecolo-Groen) exprime son soutien à la proposition de loi à l'examen. L'intervenante a déjà posé une question à ce sujet à la ministre de l'Emploi, Mme Nathalie Muylle. La ministre reconnaît le problème et est ouverte à une solution. Il n'est en effet pas possible de combiner le chômage temporaire avec une indemnité d'incapacité de travail non réduite: il en résulte que des personnes travaillant dans des entreprises de travail adapté, surtout, se retrouvent sous le seuil de pauvreté. Il convient de faire en sorte que ces personnes reçoivent également 70 % de leur salaire à temps partiel, comme c'est le cas pour les autres personnes en chômage temporaire.

M. Marc Goblet (PS) soutient toute solution équilibrée pour les travailleurs des entreprises de travail adapté qui se retrouvent au chômage pour cause de force majeure. Il souscrit pleinement aux mesures figurant dans la proposition de loi.

Mme Ellen Samyn (VB) exprime son soutien à la proposition de loi. Elle se demande pourquoi la proposition de loi n'a pas été élargie à tous les travailleurs ayant repris progressivement le travail qui se trouvent sous ces 20 %.

Mme Meryame Kitir (sp.a) signale que les personnes qui sont mises au travail progressivement ont déjà constitué leurs droits. Elles disposent de la possibilité de cumuler. Les travailleurs des entreprises de travail adapté n'ont souvent pas eu la possibilité de se constituer des droits et doivent donc se contenter du revenu d'intégration.

Mme Isabelle Galant (MR) souligne que les travailleurs des entreprises de travail adapté constituent un groupe vulnérable. Ils exercent un emploi de qualité dans ces entreprises. Le travail adapté représente un secteur essentiel dans la crise sanitaire actuelle. Ces travailleurs souffrent également d'autres affections, ce qui les rend très vulnérables au coronavirus. Ils sont exposés à des frais médicaux élevés. Il est dès lors nécessaire qu'ils continuent à disposer d'un revenu en cas de fermeture. Un cumul est ainsi tout à fait logique. L'intervenante souhaite savoir combien de travailleurs sont concernés.

Mme Nahima Lanjri (CD&V) déplore que les travailleurs des entreprises de travail adapté ne puissent pas prétendre à une allocation de chômage temporaire s'ils se trouvent temporairement au chômage. Ils peuvent toutefois bénéficier d'une indemnité de maladie. Il apparaît que cela est insuffisant dans nombre de cas car les prestations des personnes concernées sont trop faibles.

II. — ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Evita Willaert (Ecolo-Groen) spreekt haar steun uit voor het voorliggend wetsvoorstel. De spreekster heeft hierover al een vraag gesteld aan de minister van Werk, mevrouw Nathalie Muylle. De minister erkent het probleem en staat open voor een oplossing. Het is inderdaad niet mogelijk om tijdelijke werkloosheid te combineren met een niet-gereduceerde arbeidsongeschiktheidsuitkering waardoor vooral mensen in maatwerkbedrijven onder de armoedegrens terechtkomen. Het moet mogelijk gemaakt worden dat ook zij die 70 % van hun deeltijds loon krijgen, zoals dit het geval is voor andere mensen die in tijdelijke werkloosheid zitten.

De heer Marc Goblet (PS) steunt elke evenwichtige oplossing voor de werknemers van maatwerkbedrijven die door overmacht in de werkloosheid belanden. Hij onderschrijft volledig de maatregelen die in het wetsvoorstel vervat zijn.

Mevrouw Ellen Samyn (VB) spreekt haar steun uit voor het wetsvoorstel. Ze vraagt zich af waarom het wetsvoorstel niet verruimd is naar alle progressief tewerkgestelden die onder die 20 % vallen?

Mevrouw Meryame Kitir (sp.a) wijst erop dat mensen die progressief tewerkgesteld worden hun rechten al hebben opgebouwd. Het is voor hen mogelijk om te cumuleren. Werknemers in maatwerkbedrijven hebben vaak niet de mogelijkheid gehad om hun rechten op te bouwen en vallen dus terug op het leefloon.

Mevrouw Isabelle Galant (MR) benadrukt dat werknemers in maatwerkbedrijven een kwetsbare groep vormen. Ze oefenen een kwaliteitsvolle job uit in deze bedrijven. Maatwerk is een essentiële sector in de huidige gezondheidscrisis. Maatwerkers lijden ook aan andere aandoeningen waardoor ze zeer kwetsbaar zijn voor het coronavirus. Maatwerkers kennen hoge medische kosten. Het is dan ook nodig dat deze werknemers over een inkomen blijven beschikken in geval van sluiting. Een cumul is dan ook volstrekt logisch. De spreekster wens te vernemen over hoeveel werknemers het gaat?

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) betreurt dat werknemers van maatwerkbedrijven in geval van tijdelijke werkloosheid, geen aanspraak kunnen maken op een uitkering voor tijdelijke werkloosheid. Ze kunnen wel terugvallen op de ziekte-uitkering. Dit blijkt in vele gevallen onvoldoende omdat mensen te weinig arbeidsprestaties hebben. Het is zeker nu, met de coronacrisis, aangewezen

Eu égard à la crise du coronavirus, il est certainement indiqué aujourd’hui de permettre aux travailleurs des entreprises de travail adapté de cumuler ces allocations.

L'intervenante ne comprend pas pourquoi la mesure proposée n'est pas limitée dans le temps. Ne faut-il pas également prévoir quelque chose de plus, tel qu'un supplément journalier de 5,63 euros? Il serait utile que la ministre prenne une initiative afin de développer davantage la proposition à l'examen et de la compléter en prévoyant un supplément journalier de 5,63 euros. Il faut toutefois que cela soit calculé avec exactitude. Le but n'est pas que les travailleurs gagnent plus par le biais de ce supplément journalier que s'ils n'étaient pas au chômage technique.

Mme Nadia Moscufo (PVDA-PTB) exprime son soutien à la proposition de loi à l'examen. Certains membres trouvent normal que des travailleurs perçoivent un revenu inférieur pendant cette crise sanitaire. Ce n'est pas au travailleur de payer pour cette crise! Les travailleurs des entreprises de travail adapté sont extrêmement vulnérables et ne peuvent pas perdre du pouvoir d'achat. La proposition à l'examen témoigne de respect pour les travailleurs des entreprises de travail adapté. Ce sont quand même 32 000 personnes handicapées qui travaillent dans ce secteur.

Mme Tania De Jonge (Open Vld) indique que les entreprises de travail adapté sont actives dans différents secteurs. Elles représentent une valeur ajoutée pour la société et leurs activités sont complémentaires à celles des entreprises régulières. La proposition de loi à l'examen a un impact sur les personnes qui travaillent moins d'un cinquième temps. Il convient d'examiner si l'octroi d'une allocation de chômage temporaire est approprié. Le fait de travailler doit également être stimulé dans ce secteur. Il existe des entreprises de travail adapté qui sont capables de bien fonctionner, même pendant la crise du coronavirus. Certaines entreprises de travail adapté effectuent des tâches paramédicales. L'intervenante souligne l'importance de ces entreprises. Dans le secteur des entreprises de travail adapté, il faut prévoir des incitants pour que ces entreprises restent opérationnelles. La membre estime que l'on enverrait un mauvais signal en approuvant cette mesure maintenant, en pleine crise du coronavirus. Cette mesure ne peut être dissociée de la mesure générale relative au cumul des allocations de chômage avec des indemnités de maladie complètes. Mme De Jonge demande une analyse plus large de la proposition de loi à l'examen.

L'intervenante estime que cette question relève également de la compétence de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique en ce qui concerne les indemnités de maladie. Il faut garder à l'esprit qu'il y a

mensen in maatwerkbedrijven de mogelijkheid te geven dit te combineren.

De spreekster begrijpt niet waarom de voorgestelde maatregel niet in de tijd beperkt wordt. Moet er ook niet voorzien worden in iets extra, zoals het dagsupplement van 5,63 euro? Het is nuttig de minister een initiatief te laten nemen om dit voorstel verder uit te werken en aan te vullen met een dagvergoeding van maximaal 5,63 euro. Dit moet wel exact berekend worden. Het is niet de bedoeling dat mensen meer zouden verdienen met die dagvergoeding dan wanneer ze niet in technische werkloosheid zouden zijn.

Mevrouw Nadia Moscufo (PVDA-PTB) spreekt haar steun uit voor het wetsvoorstel. Sommige leden vinden het normaal dat werknemers een lager inkomen krijgen tijdens deze gezondheidscrisis. Het is niet aan de werknemer om op te draaien voor deze crisis! Maatwerkers zijn uitermate kwetsbaar en mogen niet aan koopkracht inboeten. Het voorliggend voorstel getuigt van respect voor de werknemers van maatwerkbedrijven. In deze sector zijn toch 32 000 met een handicap actief.

Mevrouw Tania De Jonge (Open Vld) stelt dat maatwerkbedrijven actief zijn in verschillende sectoren. Ze vormen een maatschappelijke meerwaarde en werken complementair met reguliere bedrijven. Het voorliggend voorstel heeft impact om mensen die minder dan 1/5 werken. Men moet nagaan of het toekennen van een uitkering voor tijdelijke werkloosheid aangewezen is. Ook in deze sector moet werken gestimuleerd worden. Er zijn maatwerkbedrijven die in staat zijn om goed te functioneren, ook tijdens de coronacrisis. Sommige maatwerkbedrijven voeren paramedische taken uit. De spreekster onderstreept het belang van deze maatwerkbedrijven. Men moet binnen de sector van maatwerkbedrijven stimulansen geven om operationeel te blijven. De spreekster vindt het een verkeerd signaal om nu, in volle coronacrisis, deze maatregel goed te keuren. Men kan deze maatregel niet los zien van de algemene maatregel inzake de cumulatie van werkloosheidsuitkeringen met volledige ziekte-uitkeringen. Mevrouw De Jonge vraagt een bredere analyse van dit wetsvoorstel.

De spreekster is van oordeel dat deze materie toch ook onder de bevoegdheid valt van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid met betrekking tot de ziekte-uitkering. Men moet er zich van bewust zijn

d'autres personnes en incapacité de travail qui sont dans le système de reprise progressive du travail et qui ne peuvent pas non plus cumuler. La membre s'abstiendra donc lors du vote.

Mme Nathalie Muylle, ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargée de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées, indique qu'elle a déjà discuté de cette question avec les membres de la commission. La ministre soutient la proposition, le secteur est important dans la lutte contre la crise du coronavirus. Il faudra toutefois faire à l'avenir un travail de réflexion sur la situation des personnes bénéficiant d'une allocation. Le travail doit être récompensé.

M. Björn Anseeuw (N-VA) estime que les mesures prévues par la proposition de loi à l'examen ne s'inscrivent pas à strictement parler dans le cadre de la lutte contre le coronavirus. Le texte proposé vise à modifier la réglementation de façon définitive. L'intervenant considère, à l'instar de la ministre, que cette question mérite un débat plus approfondi. Les personnes qui travaillent au sein d'une entreprise de travail adapté tout en percevant une indemnité AMI¹ se retrouvent avec des ressources insuffisantes lorsque cette indemnité AMI devient leur seule source de revenus. L'intervenant souligne que le chômage temporaire ne sert pas à couvrir certains frais médicaux. Il a d'ailleurs été décidé en 2018 de prévoir au profit du personnel des entreprises de travail adapté une exception à la règle de la diminution de l'indemnité AMI en cas de reprise progressive du travail. C'est précisément parce que cette indemnité est intégralement maintenue qu'il n'y a pas de cumul avec le chômage temporaire. Il est important de réfléchir à la façon d'affecter aussi efficacement que possible les moyens restreints de la sécurité sociale.

L'intervenant estime que le groupe cible visé dans la proposition de loi à l'examen – les travailleurs des entreprises de travail adapté – est arbitraire et décrit de façon peu précise. Il existe encore d'autres personnes à faibles revenus qui ne peuvent pas non plus bénéficier de cette mesure. La proposition de loi ne répond pas adéquatement à une question légitime.

Mme Meryame Kitir (sp.a) souligne que la proposition de loi à l'examen offre une solution à un problème urgent. Elle estime qu'il est certainement souhaitable de mener un débat approfondi sur la problématique du chômage progressif, mais que ce débat pourra être organisé plus tard.

¹ Assurance maladie-invalidité.

dat er nog andere arbeidsongeschikten zijn die in het systeem van progressieve werkhervering zitten en die ook niet kunnen cumuleren. De spreekster zal zich dan ook onthouden bij de stemming.

Mevrouw Nathalie Muylle, minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking, geeft aan dat ze al met leden van de commissie gesproken heeft over deze problematiek. De minister steunt het voorstel, de sector is van belang bij het bestrijden van de coronacrisis. Er moet in de toekomst wel worden nagedacht over de situatie van mensen met een uitkering. Werken moet lonen.

De heer Björn Anseeuw (N-VA) vindt het wetsvoorstel, strikt genomen, geen coronamaatregel. Het voorliggend wetsvoorstel beoogt een definitieve wijziging van de regelgeving. De spreker sluit zich aan bij de minister, hij vindt dat dit toch een ruimer debat verdient. Mensen die in een maatwerkbedrijf werken en die een ZIV¹-uitkering krijgen, vallen terug op een te laag inkomen van zodra zij terugvallen op enkel die ZIV-uitkering. De spreker merkt op dat tijdelijke werkloosheid niet dient om bepaalde ziektekosten te dekken. In 2018 werd trouwens beslist een uitzondering te voorzien voor mensen in een maatwerkbedrijf op de regel van vermindering van de ZIV-uitkering bij progressieve werkhervering. Het is juist omdat de volledige ZIV-uitkering behouden blijft, dat er geen cumul is met de tijdelijke werkloosheid. Men moet zich toch de vraag stellen op welke manier de beperkte middelen van de sociale zekerheid adequaat ingezet worden.

De spreker vindt dat de omschreven doelgroep in het wetsvoorstel, met name werknemers in een maatwerkbedrijf, arbitrair en vaag wordt omschreven. Er zijn nog andere mensen met een laag inkomen die niet onder deze maatregel vallen. Het wetsvoorstel is niet het goede antwoord op een terechte vraag.

Mevrouw Meryame Kitir (sp.a) benadrukt dat het wetsvoorstel een oplossing aanreikt voor een dringend probleem. Een grondig debat over de problematiek van de progressieve tewerkstelling is wenselijk en kan later gevoerd worden.

¹ Ziekte – en invaliditeitsverzekering.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES	III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN
Article 1 ^{er}	Artikel 1
Cet article ne donne lieu à aucune observation. L'article 1 ^{er} est adopté par 13 voix contre 3 et une abstention.	Dit artikel vergt geen bijzonder commentaar. Artikel 1 wordt aangenomen met 13 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.
Art. 2	Art. 2
Cet article ne donne lieu à aucune observation. L'article 2 est adopté par 13 voix contre 3 et une abstention.	Dit artikel vergt geen bijzonder commentaar. Artikel 2 wordt aangenomen met 13 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.
Art. 3	Art. 3
Cet article ne donne lieu à aucune observation. L'article 3 est adopté par 13 voix contre 3 et une abstention.	Dit artikel vergt geen bijzonder commentaar. Artikel 3 wordt aangenomen met 13 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.
Art. 4	Art. 4
Cet article ne donne lieu à aucune observation. L'article 4 est adopté par 13 voix contre 3 et une abstention.	Dit artikel vergt geen bijzonder commentaar. Artikel 4 wordt aangenomen met 13 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.
* * * L'ensemble de la proposition de loi, telle qu'elle a été modifiée, est adopté par un vote nominatif par 13 voix contre 3 et une abstention.	* * * Het gehele aldus geamendeerde wetsvoorstel wordt bij naamstemming aangenomen met 13 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.
Vote nominatif:	Naamstemmingen:
Ont voté pour:	Hebben voorgestemd:
Ecolo-Groen: Marie-Colline Leroy, Gilles Vanden Burre, Evita Willaert;	Ecolo-Groen: Marie-Colline Leroy, Gilles Vanden Burre, Evita Willaert;
PS: Ludivine Dedonder, Marc Goblet, Sophie Thémont;	PS: Ludivine Dedonder, Marc Goblet, Sophie Thémont;
VB: Ellen Samyn, Hans Verreyt;	VB: Ellen Samyn, Hans Verreyt;
MR: Mathieu Bihet, Isabelle Galant;	MR: Mathieu Bihet, Isabelle Galant;
CD&V: Nahima Lanjri;	CD&V: Nahima Lanjri;

PVDA-PTB: Nadia Moscufo;
sp.a: Anja Vanrobaeys.

Ont voté contre:

N-VA: Björn Anseeuw, Wouter Raskin, Jan Spooren.

S'est abstenué:

Open Vld: Tania De Jonge.

La rapporteuse,

Nahima LANJRI

La présidente,

Marie-Colline LEROY

Dispositions nécessitant une mesure d'exécution
(art. 78, 2, du Règlement): non communiqué.

PVDA-PTB: Nadia Moscufo;
sp.a: Anja Vanrobaeys.

Hebben tegen gestemd:

N-VA: Björn Anseeuw, Wouter Raskin, Jan Spooren.

Heeft zich onthouden:

Open Vld: Tania De Jonge.

De rapporteur,

Nahima LANJRI

De voorzitter,

Marie-Colline LEROY

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen
(art. 78, 2, van het Reglement): niet meegedeeld.